

Modified Checklist for Autism in Toddlers (M-CHAT) Follow-Up Interview

M-CHAT مصاحبه پیگیری

** این غربالگر می تواند برای تحقیقات و تشخیص بالینی مورد استفاده قرار گیرد، اما لطفاً آن را روی هیچ سایتی پست نکنید ، بجای

آن شما می توانید این لینک www.mchatscreen.com را در سایت قرار دهید. **

اگر شما میخواهید در تحقیقات M-CHAT FUJ را ذکر کنید ، از رفرنس زیر استفاده کنید :

Robins, D.L., Fein, D., & Barton, M.L. (1999). *Follow-up Interview for the Modified Checklist for Autism in Toddlers (M-CHAT FUJ)*. Self-published.

تشکر و قدردانی: ما از Joaquin Fuentes, M.D. بخاطر زحماتی که در بوجود آوردن فلوجارت استفاده شده در این مصاحبه کشیده است ، قدردانی می کنیم.

مصاحبه پیگیری M-CHAT به صورت رایگان از طریق آدرس <http://www.mchatscreen.com> قابل پیاده کردن میباشد.

برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با Deborah Fein (deborah.fein@uconn.edu) یا Diana Robins

(drobins@gsu.edu) تماس بگیرید.

برای اطلاعات بیشتر همچنین می توانید با مترجمین نیز تماس بگیرید:

دکتر سیف اله حیدرآبادی

Dr. Seifollah Heidarabady , Developmental Pediatrician, Tabriz University of Medical Sciences
, (s_heidarabady@yahoo.com)

Roghayeh Kargar Maher , Psychologist (roghayehkmaher@yahoo.com)

رقیه کارگر ماهر

دستورالعمل برای اجرای مصاحبه پیگیری M-CHAT

آیتمها را بر اساس نمره M-CHAT انتخاب کنید. فقط آیتمهایی را اجرا کنید که والدین به رفتاری اشاره کرده اند که نشان دهنده خطر وجود اختلالات طیف اوتیسم می باشد (ASDs) , یعنی کودک در آن آیتم مردود شده باشد و یا آنهایی که مراقب بهداشتی نگران آن است که شاید والدین پاسخ دقیق نداده اند .

توجه: نتایج مصاحبه پیگیری (M-CHAT FUI) کودکانیکه مجموع نمرات مردود آنها(در تست M-CHAT) ≥ 10 میباشد ، نشان میدهد که تعداد کمی از آنها نیاز به ارجاع و مداخلات نداشته اند. لذا مراقب بهداشتی هنگامیکه تعداد مجموع نمرات مردود کودک 10 یا بیشتر است میتواند از انجام مصاحبه پیگیری صرف نظر کرده و بلافاصله کودک را جهت ارزیابی تشخیصی و گرفتن درمانهای زود هنگام ارجاع دهد.

آیتمهای مصاحبه پیگیری را مثل M-CHAT نمره دهی نمایید. اگر آیتمی مردود باشد نشان دهنده وجود خطر برای ASDs می باشد. اگر کودک در دو آیتم پراهمیت (آیتمهای 2،7،9،13،14،15) یا جمعا در 3 آیتم مردود باشد ،ارجاع به متخصص نیاز میباشد. لطفا توجه کنید که مردود شدن در غربالگری مصاحبه پیگیری تشخیص دهنده ASDs نمی باشد، بلکه نشان دهنده افزایش خطر برای وجود ASDs می باشد.

لطفا توجه نمایید که اگر مراقب بهداشتی نگرانیهایی برای ASDs دارد، بهتر است که بدون توجه به نمره های M-CHAT و یا مصاحبه پیگیری M-CHAT ،کودکان به یک متخصص معرفی گردند. لطفا برای ثبت نتایج مصاحبه صفحه بعدی را پر نمایید.

M-CHAT

لطفا آیتمهای مصاحبه را روی این صفحه نمره دهی نمایید. ایتیمهای پر اهمیت پر رنگ نشان نوشته شده اند و ایتیم های با نمره معکوس (بدین معنی که در آن سوال جواب بلی نشان دهنده وجود خطر برای اوتیسم میباشد) (۱۱،۱۸،۲۰،۲۲) بوسیله کلمه REVERSE مشخص شده اند

بلی	خیر	۱- آیا کودک شما از اینکه روی زانوی شما تاب داده می شود و بالا و پایین برده می شود و این قبیل بازیها لذت می برد؟
بلی	خیر	۲- آیا کودکان به سایر کودکان علاقه نشان می دهد؟
بلی	خیر	۳- آیا کودکان از بالا رفتن از اشیاء لذت می برد ؟ مثلا بالا رفتن از پله ها را دوست دارد؟
بلی	خیر	۴- آیا کودکان از بازی هایی مانند دالی و بگرد و پیدا کن لذت می برد؟
بلی	خیر	۵- آیا کودکان تا کنون شی و یا فعالیتی را بازنمایی و یا وانمود کرده است ؟ (مثلا عروسک را مانند کودک در آغوش بگیرد و یا وانمود کند که دارد با تلفن صحبت می کند و یا موارد مشابه با آن)
بلی	خیر	۶- آیا کودکان تاکنون برای درخواست شی و یا چیزی از انگشت اشاره استفاده کرده است ؟
بلی	خیر	۷- آیا کودکان تا کنون برای اشاره به شیئی که برایش جالب است از انگشت اشاره استفاده کرده است ؟
بلی	خیر	۸- آیا کودک شما می تواند با اسباب بازی های کوچک مثل (ماشین و بلوک) بصورت مناسبی بازی کند بدون اینکه فقط آنها را در دهان بگذارد یا در دستش بی هدف بازی دهد یا بیندازد ؟
بلی	خیر	۹- آیا کودک شما تا کنون چیزی را آورده است که به شما (والدین) نشان دهد ؟
بلی	خیر	۱۰- آیا کودکان می تواند بیش از یک یا دو ثانیه به چشمان شما نگاه کند ؟
بلی	خیر	۱۱- آیا کودک شما تا کنون به نظر رسیده است که به صدا بیش از اندازه حساس است (مثلا گوشهایش را بگیرد)؟ (REVERSE)
بلی	خیر	۱۲- آیا کودک شما در پاسخ به دیدن صورت شما و یا لبخند شما لبخند می زند ؟
بلی	خیر	۱۳- آیا کودکان از شما تقلید می کند (مثلا شما شکلی دریاورید و کودکان از آن تقلید کند)؟
بلی	خیر	۱۴- آیا کودک شما در صورت صدا کردن اسمش ، به آن پاسخ می دهد ؟
بلی	خیر	۱۵- اگر به اسباب بازی خاصی که در گوشه ای از اتاق قرار دارد اشاره کنید، آیا کودکان به آن نگاه می کند ؟
بلی	خیر	۱۶- آیا کودکان راه می رود ؟
بلی	خیر	۱۷- آیا کودکان به چیزی که شما نگاه می کنید ، نگاه می کند؟
بلی	خیر	۱۸- آیا کودکان با انگشتانش حرکات عجیب و غریبی را در جلوی صورتش انجام می دهد ؟ (REVERSE)
بلی	خیر	۱۹- آیا کودک شما سعی می کند که توجه شما را به فعالیتی که انجام می دهد ، جلب کند؟
بلی	خیر	۲۰- آیا تاکنون شک کرده اید که شاید کودک شما ناشنوا باشد؟ (REVERSE)
بلی	خیر	۲۱- آیا کودکان صحبت سایر افراد را متوجه می شود؟
بلی	خیر	۲۲- آیا کودک شما گاهی بدون هدف خیره می شود و یا بدون هدف و سرگردان می گردد؟ (REVERSE)
بلی	خیر	۲۳- آیا هنگامی که کودکان به مورد ناآشنائی برخورد می کند ، به چهره شما نگاه می کند تا واکنش شما را ببیند؟

1- شما اظهار کردید که از تاب داده شدن و بالا و پایین برده شدن روی زانوی شما لذت نمی برد.

آیا این حالت همچنان باقی است؟

خیر

بلی

پس او از تاب داده شدن و بالا و پایین انداخته شدن لذت می برد؟

بلی

خیر

قبول

وقتی کودک را تاب می دهید یا بالا و پایین می اندازید او چگونه واکنش نشان می دهد؟

می خندد یا لبخند می زند

خیر بلی

حرف می زند یا دادادا، با با می گوید

خیر بلی

با بالا آوردن دستهایش درخواست بازی بیشتر می کند

خیر بلی

دیگر واکنشها (توضیح دهید):

اگر جواب به همه نه است

اگر جواب به هر کدام از مثالها بلی است

اگر جواب بقیه نیز بلی است

مردود

قبول

3- شما اظهار کردید که دوست ندارد از چیزهایی مثل پله بالا برود؟

آیا این حالت همچنان باقی است؟

خیر

بلی

پس او دوست دارد که از چیزها و پله ها بالا برود؟

پس او دوست ندارد که از اشیا و پله ها بالا برود؟

بلی

خیر

قبول

آیا او از بالا رفتن از لذت می برد

.... پله ها؟

بلی خیر

.... صندلی ها؟

بلی خیر

.... اسباب اثاثیه منزل؟

بلی خیر

.... وسایل زمین بازی؟

بلی خیر

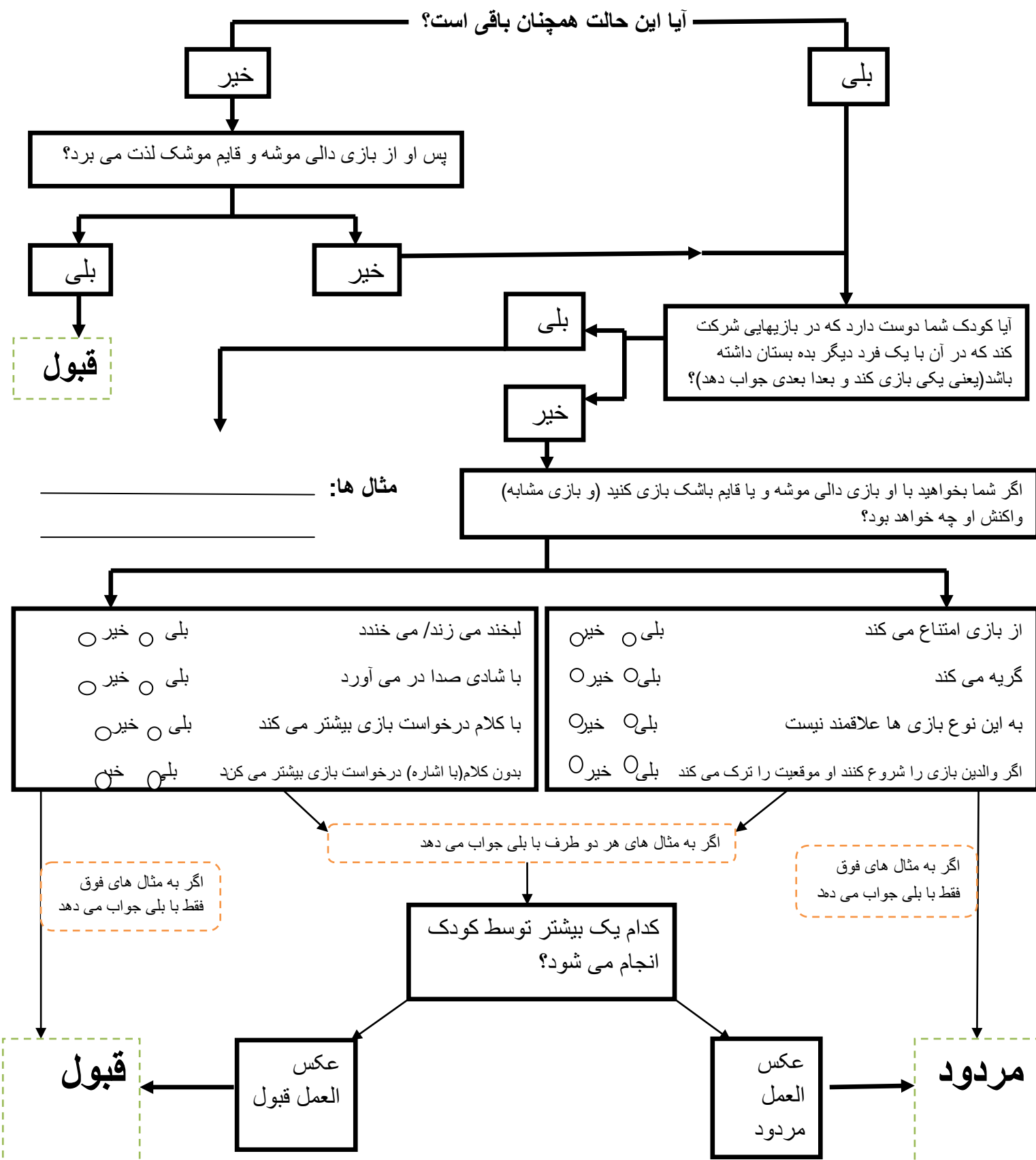
بلی به هر کدام

نه به همه

قبول

مردود

4- شما اظهار کردید که از بازی دالی موشه و قایم موشک لذت نمی برد.



5- شما اظهار کردید که هرگز وانمود نمی کند، مثلا وانمود نمی کند که با تلفن صحبت می کند، یا از عروسک مواظبت می کند، یا چیزهای دیگر را وانمود کند؟

آیا این حالت همچنان باقی است؟

خیر

بلی

پس کودک شما بازی وانمودی دارد؟

بلی

خیر

می توانید یک مثال بزنید؟

می توانید یک مثال بزنید؟

بلی

خیر

آیا کودک شما اصلا بازی وانمودی می کند؟

اگر والدین هر کدام از مثالهای لیست شده زیر را گفتند قبول محسوب می شود.

اگر جواب نه است، این مثالها را به صورت تک تک بپرسید.

ماشین را در یک جاده وانمودی می راند.....

آیا او قابلمه اسباب بازی را روی گاز می گذارد و یا غذای خیالی را با قاشق هم می زند؟.....

وانمود می کند که جاروبرقی می کشد یا چمن می زند.....

با لیوان یا قاشق اسباب بازی به خودش غذا می دهد.....

عروسک را با غذای واقعی یا خیالی تغذیه می کند.....

وانمود می کند که یک روبات، هواپیما یا یک رقاصه یا هر شخصیت مورد علاقه دیگر است.....

عروسک را داخل ماشین یا کامیون اسباب بازی می گذارد.....

وانمود می کند که با تلفن صحبت می کند.....

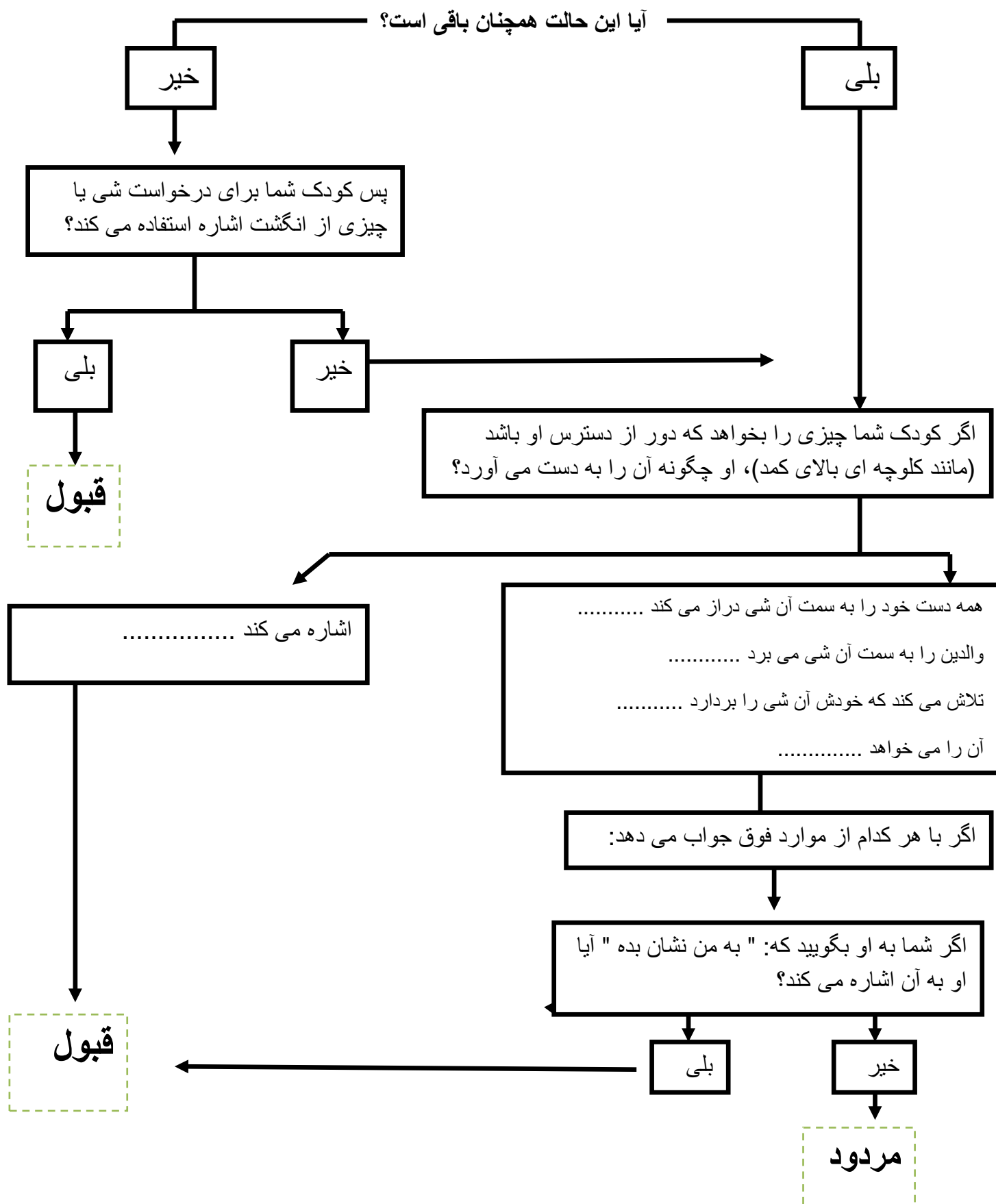
اگر والدین هر مثالی از لیست بالا را گفتند

اگر والدین هیچ کدام از مثال های لیست شده در بالا را نگفتند

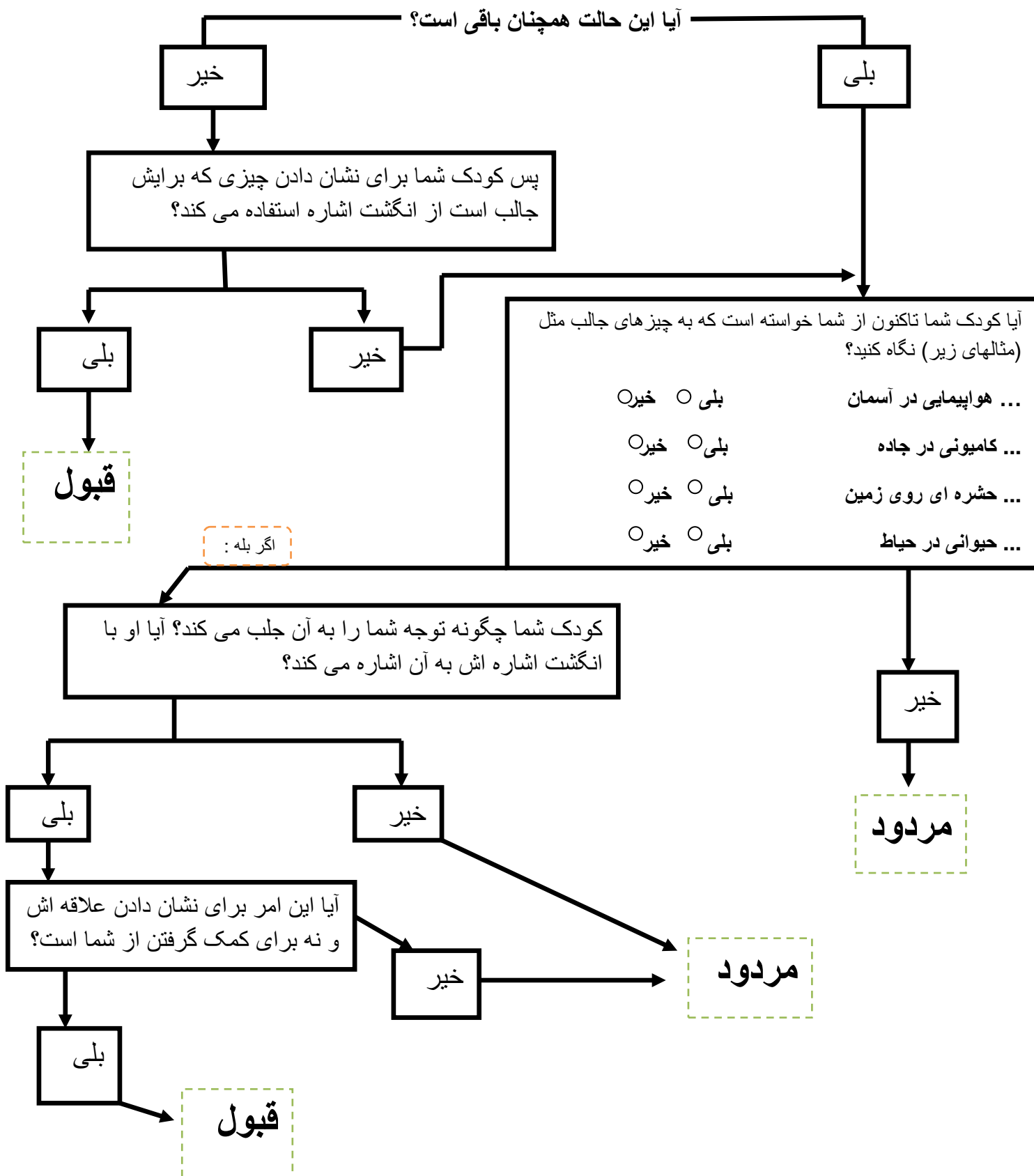
قبول

مردود

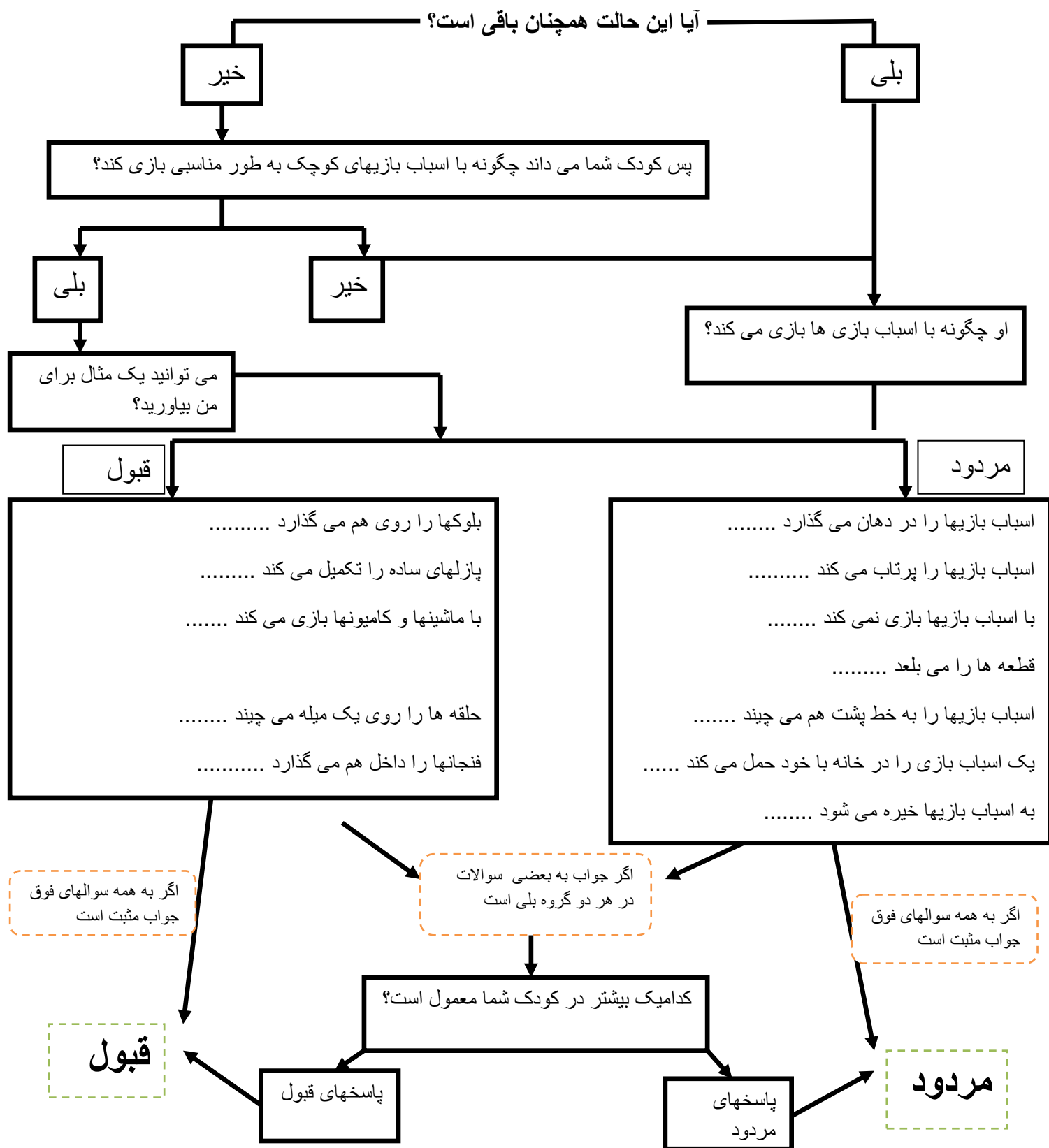
6- شما اظهار کردید که برای اشاره به چیزی یا تقاضای چیزی از انگشت اشاره خود استفاده نمی کند.



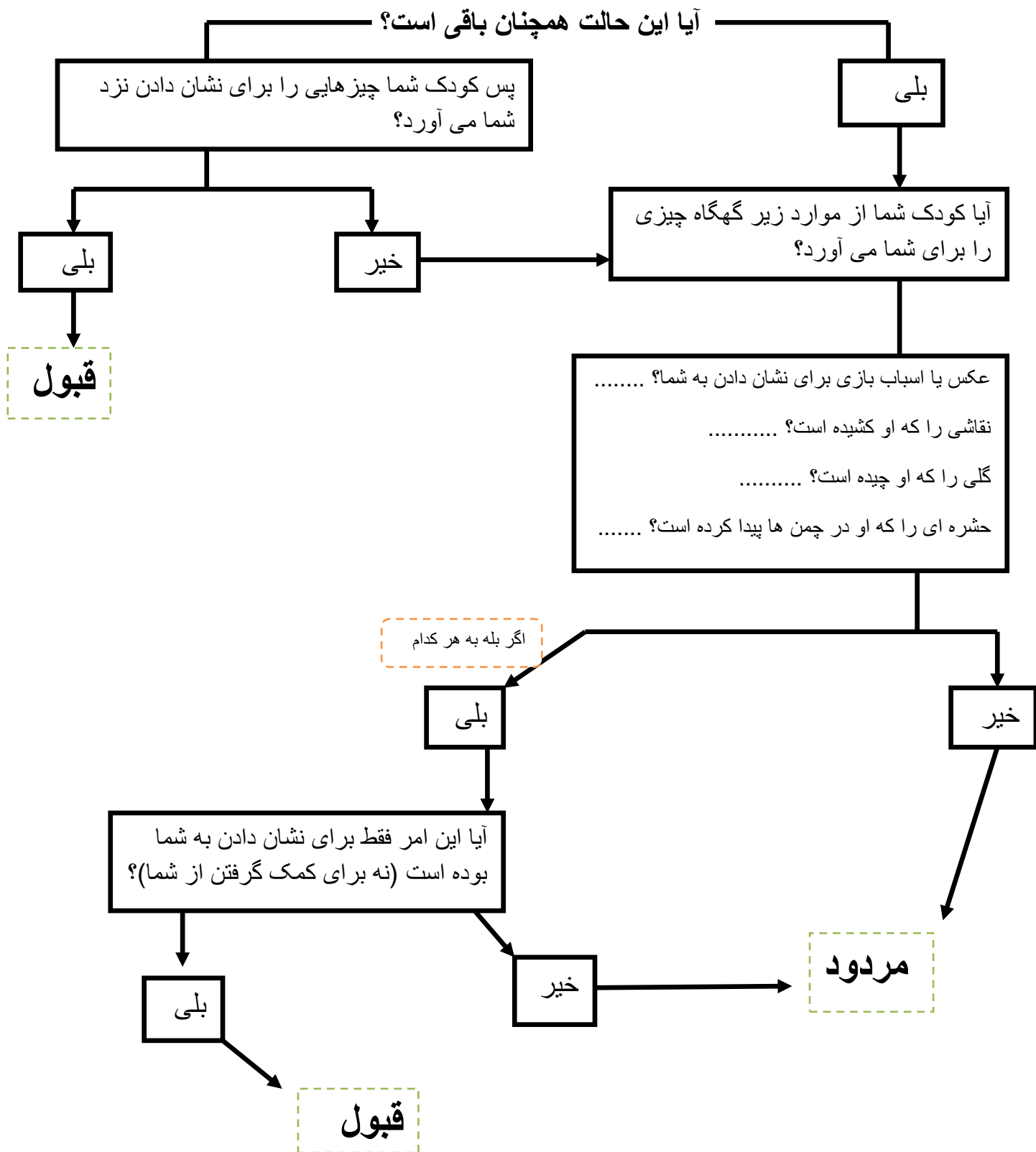
7- شما اظهار کردید که برای نشان دادن توجه و علاقه اش به چیزی از انگشت اشاره اش استفاده نمی کند. (پراهمیت)



8- شما اظهار کردید که نمی تواند با اسباب بازیهای کوچک مثل ماشینها و بلوکها به صورت مناسبی بازی کند بدون اینکه آنها را در دهان بگذارد یا در دستش بی هدف بازی دهد یا بیندازد؟



9- شما اظهار کردید که چیزهایی را برای نشان دادن نزد شما نمی آورد.
(پراهمیت)



10- شما اظهار کردید که بیشتر از یکی دو ثانیه به چشمان شما نگاه نمی کند؟

آیا این حالت همچنان باقی است؟

خیر

بلی

پس کودک شما بیشتر از یک یا دو ثانیه به چشمان شما نگاه می کند؟

بلی

خیر

قبول

آیا وقتی او به چیزی نیاز دارد به چشمان شما نگاه می کند؟
 وقتی با شما بازی می کند؟
 هنگام غذا خوردن؟
 هنگام عوض کردن پوشک؟
 وقتی داستانی برایش می خوانید؟

بله فقط به یک سوال

بله به دو سوال یا بیشتر

نه به همه سوالات

آیا کودکان هر روز به چشمان شما نگاه می کند؟

قبول

مردود

در طول روزی که تمام روز باهم
 هستید آیا او حداقل 5 بار به چشمان
 شما نگاه می کند؟

بلی

خیر

مردود

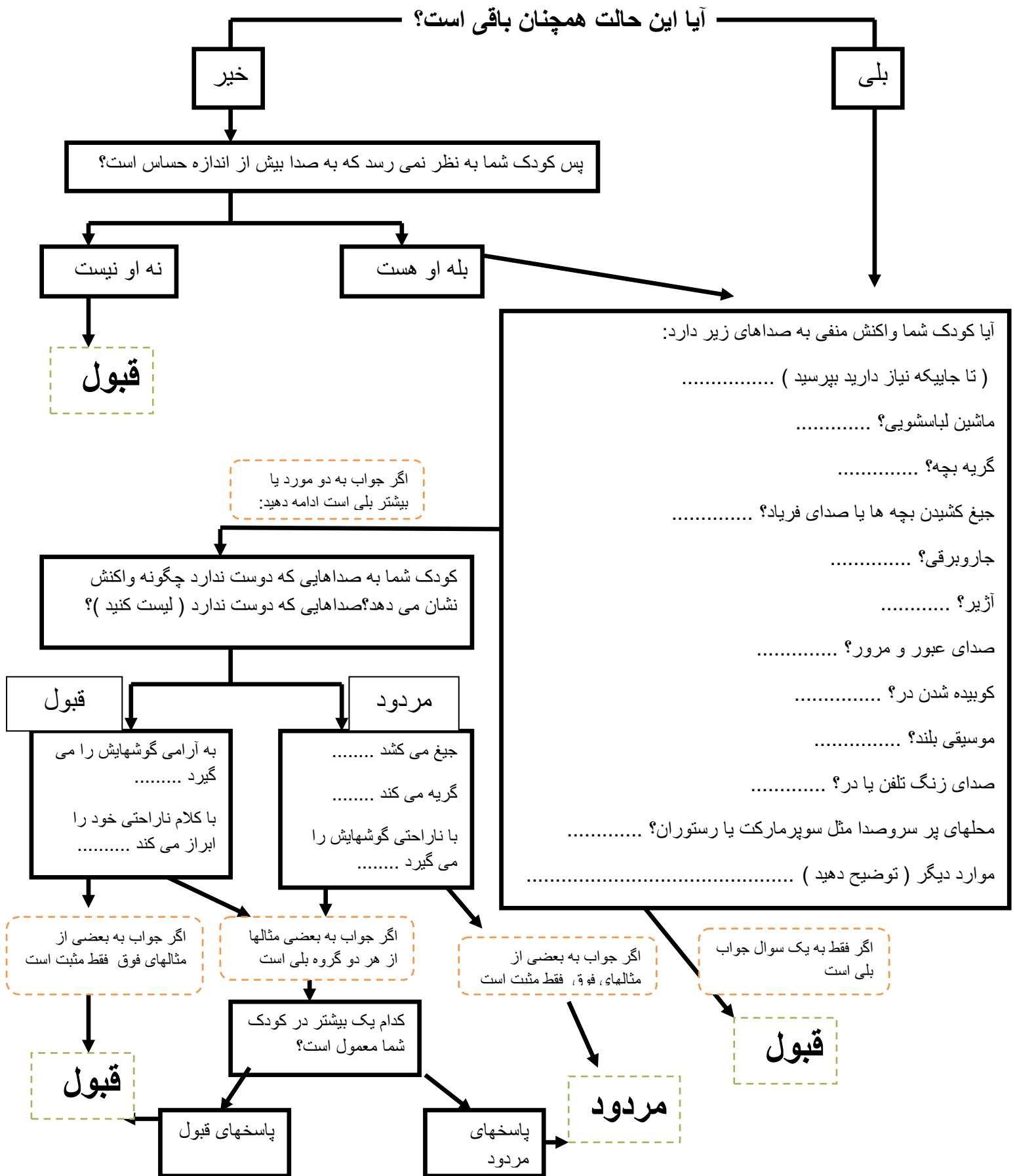
بلی

خیر

قبول

مردود

11- شما اظهار کردید که به صدا بیش از اندازه حساس به نظر می رسد.



12- شما اظهار کردید که در پاسخ به دیدن صورت یا لبخند شما لبخند نمی زند.

آیا این حالت همچنان باقی است؟

خیر

بلی

پس کودک شما در پاسخ به دیدن صورت شما یا لبخند شما لبخند می زند؟

بلی

خیر

قبول

اگر والدین هیچ مثالی نمی زنند، از آنان به طور واضح درباره مثالهای زیر بپرسید؟

چه چیزی باعث می گردد که... لبخند بزند

قبول

مردود

وقتی والدین لبخند می زنند لبخند می زند
وقتی والدین وارد اتاق می شوند لبخند می زند
وقتی والدین برمی گردند لبخند می زند

اگر جواب به بعضی از مثالهای فوق فقط مثبت است.

اگر جواب به بعضی مثالها از هر دو گروه بلی است.

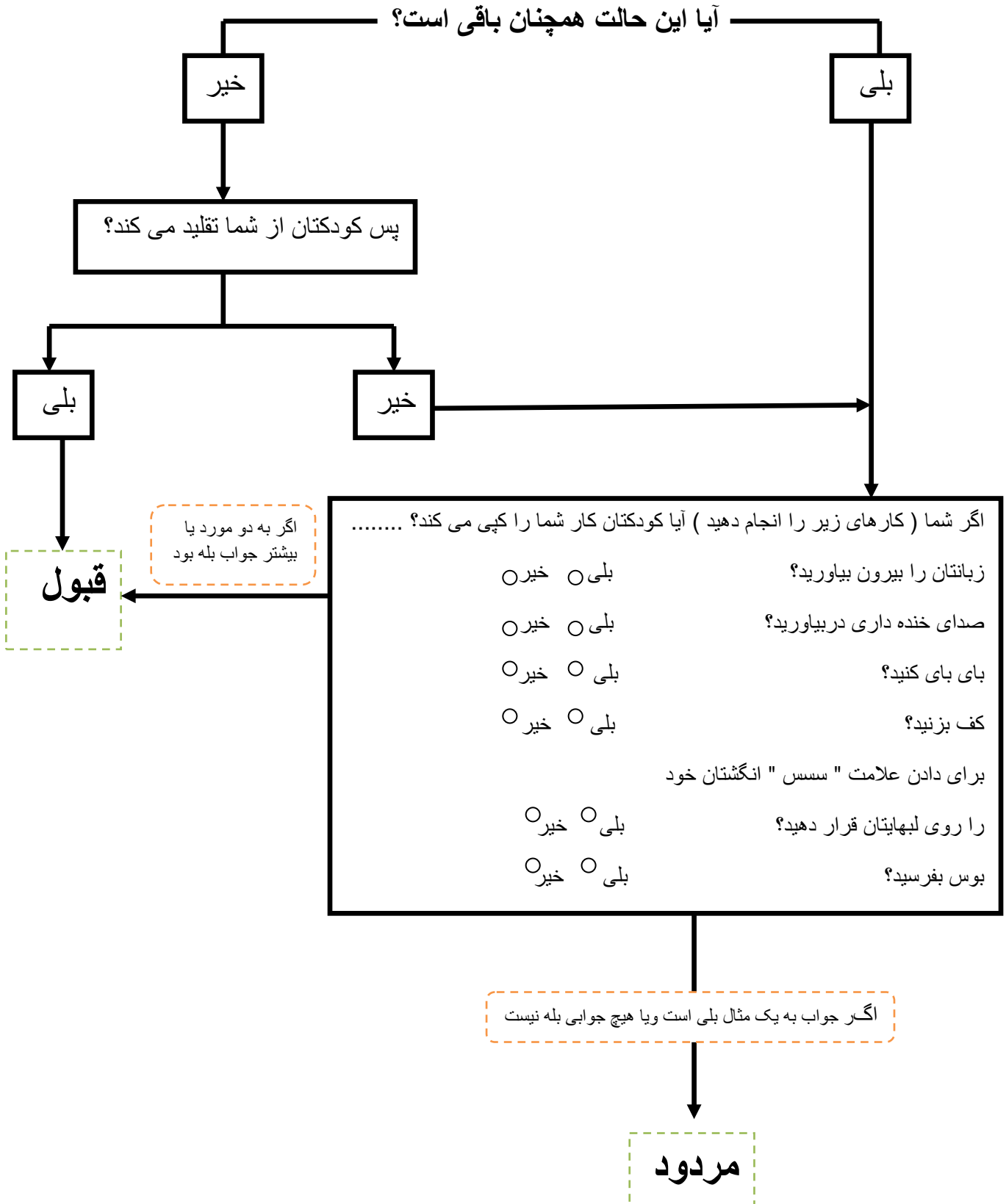
همیشه خندان است
به اسباب بازی و فعالیت مورد علاقه اش لبخند می زند
به طور تصادفی یا بدون علت خاصی لبخند می زند

اگر جواب به بعضی از مثالهای فوق فقط مثبت است

قبول

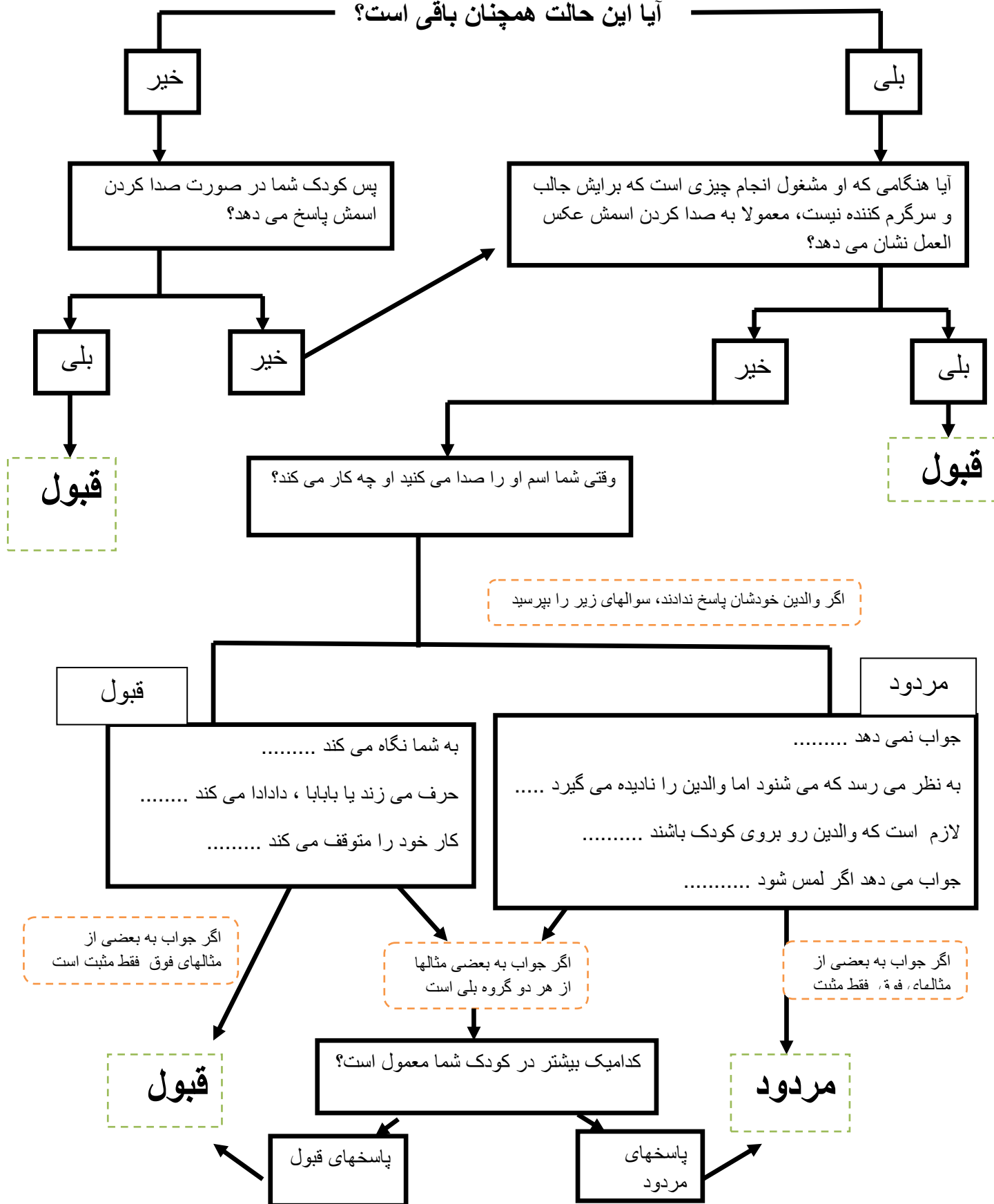
مردود

13- شما اظهار کردید که معمولا از شما تقلید نمی کند. (پراهمیت)

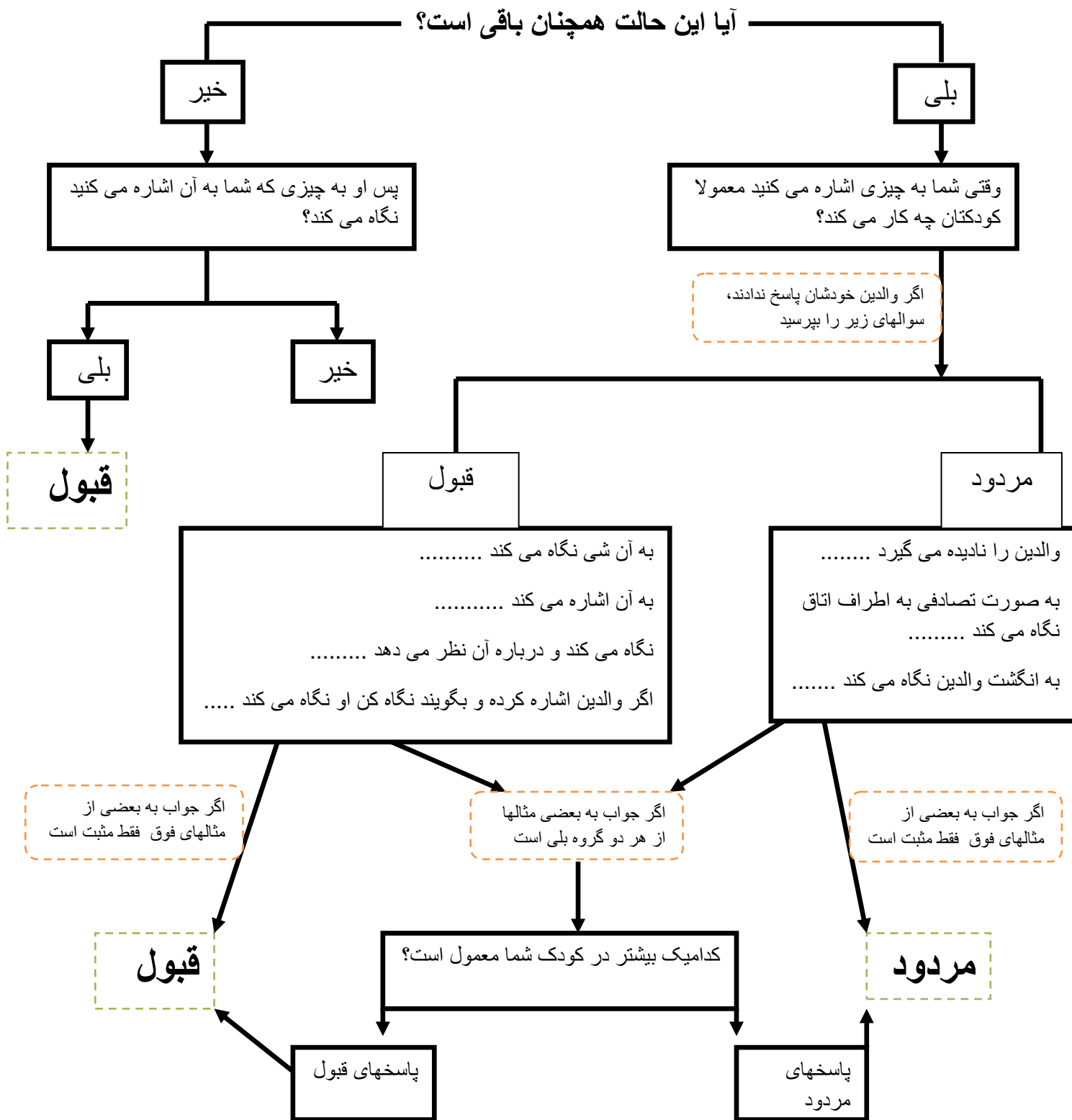


14- شما اظهار کردید وقتی که اسم را صدا می زنید عکس العملی نشان نمی دهد.
(پراهمیت)

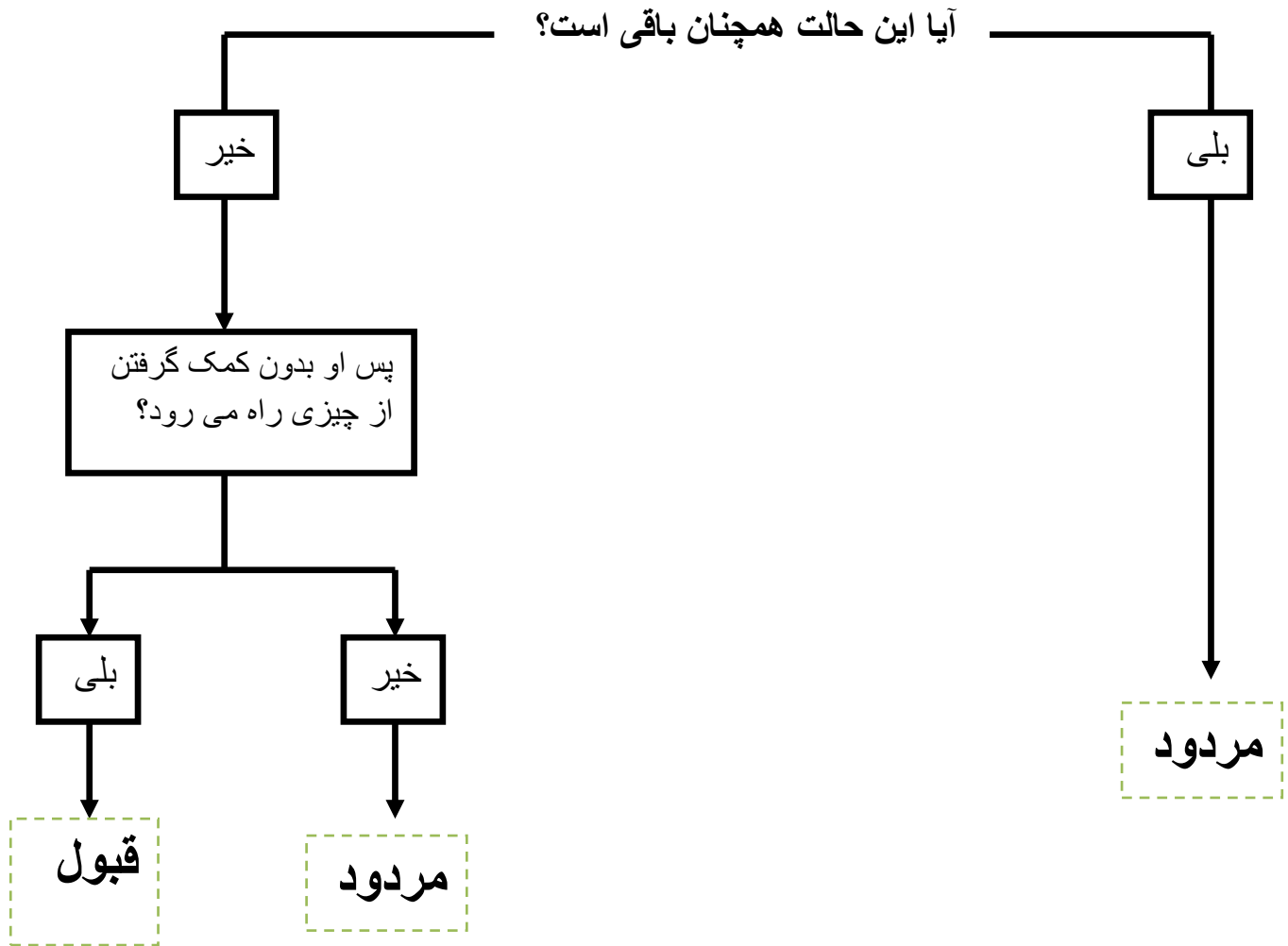
آیا این حالت همچنان باقی است؟



15- شما اظهار کردید که اگر شما به یک اسباب بازی در گوشه اطاق اشاره کنید به آن نگاه نمی کند. (پراهمیت)

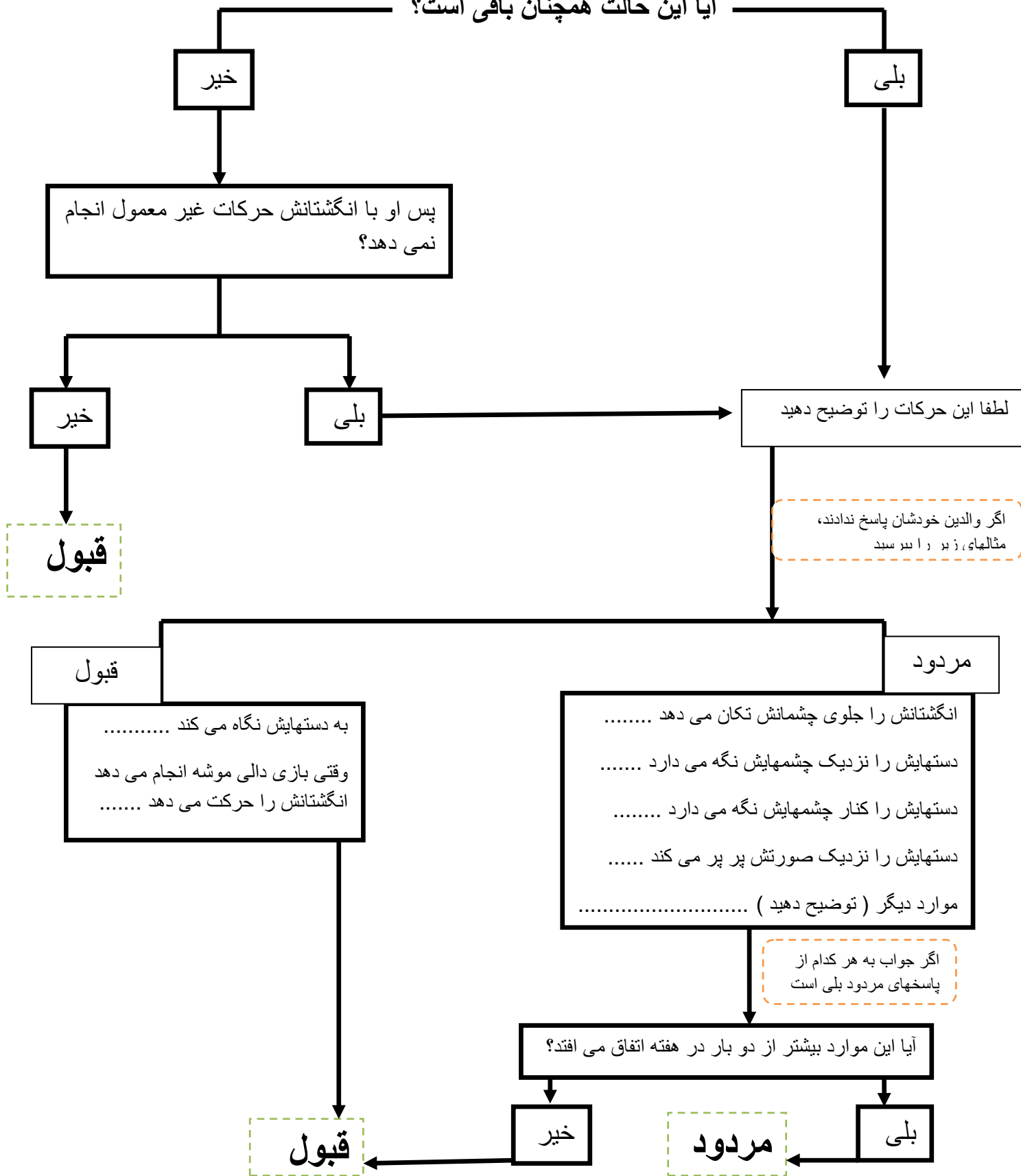


16- شما اظهار کردید که کودکان راه نمی رود.

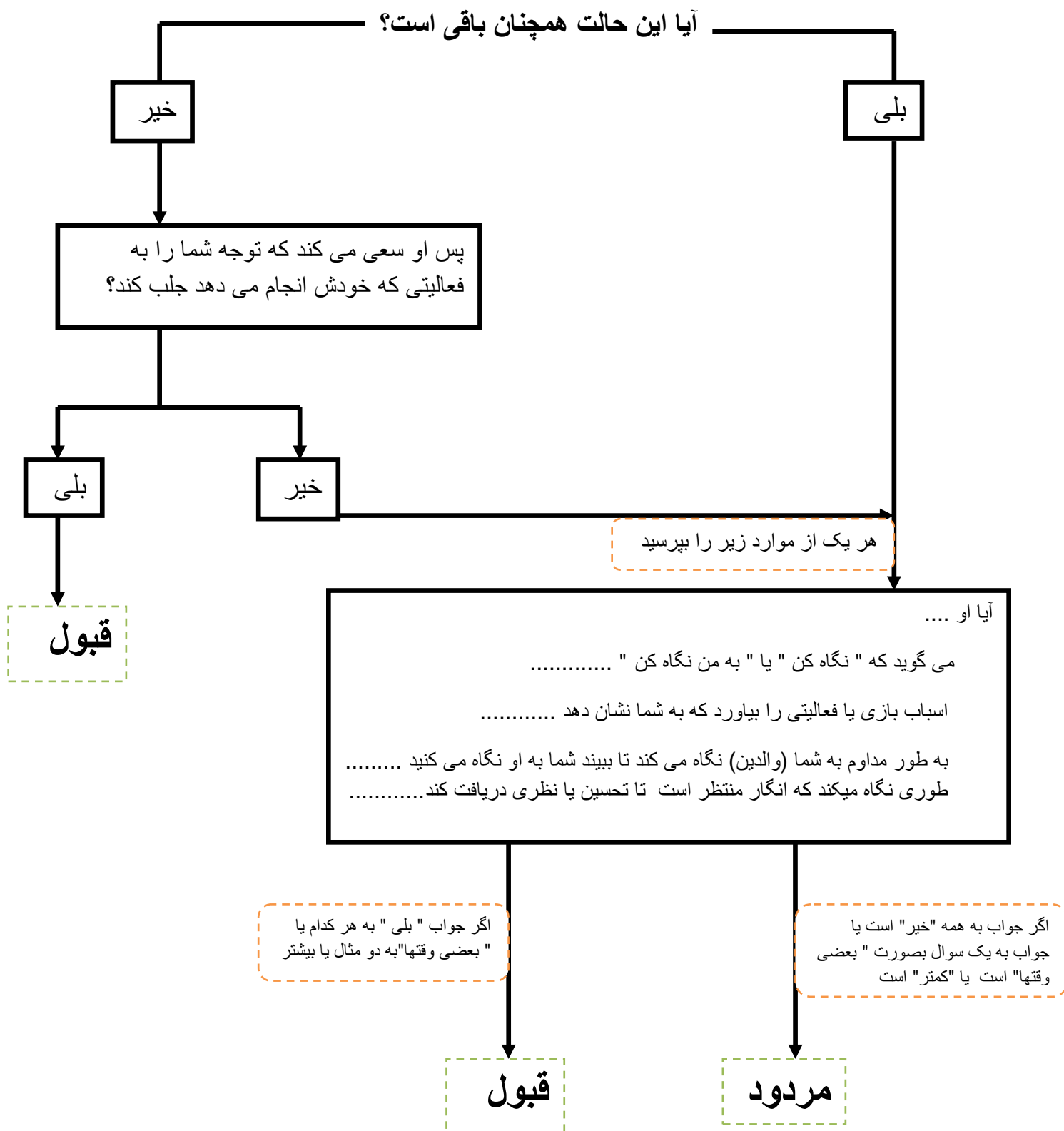


18- شما اظهار کردید که نزدیک صورت خود با انگشتانش حرکات غیر معمول انجام می دهد.

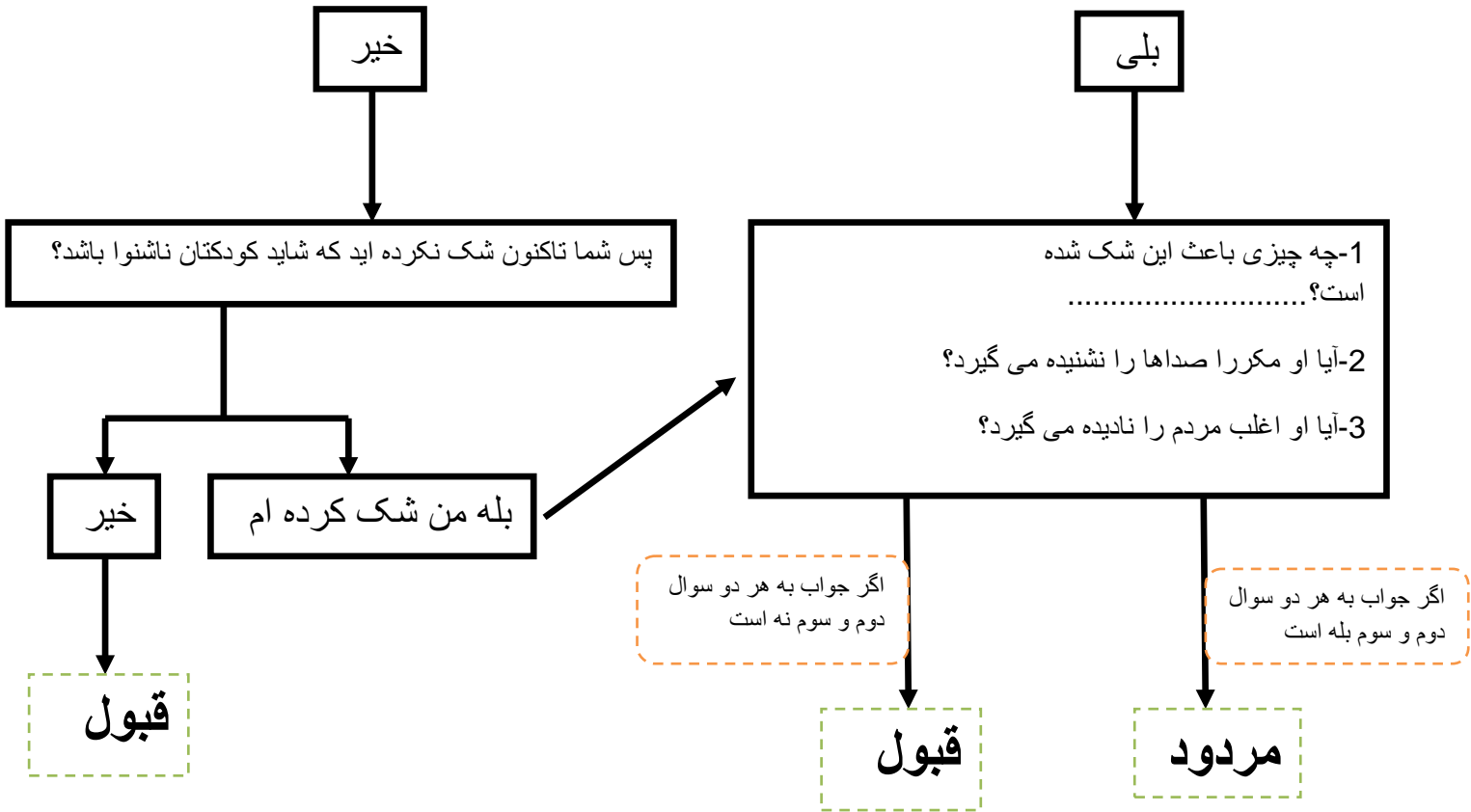
آیا این حالت همچنان باقی است؟



19- شما اظهار کردید که سعی نمی کند که توجه شما را به فعالیتی که انجام می دهد، جلب کند.



20- آیا تاکنون شک کرده اید که شاید کودک شما ناشنوا باشد؟



از همه والدین بپرسید:

آیا کودک شما تست شنوایی شده است؟ اگر جواب بلی است، نتایج آن چه بوده اند؟

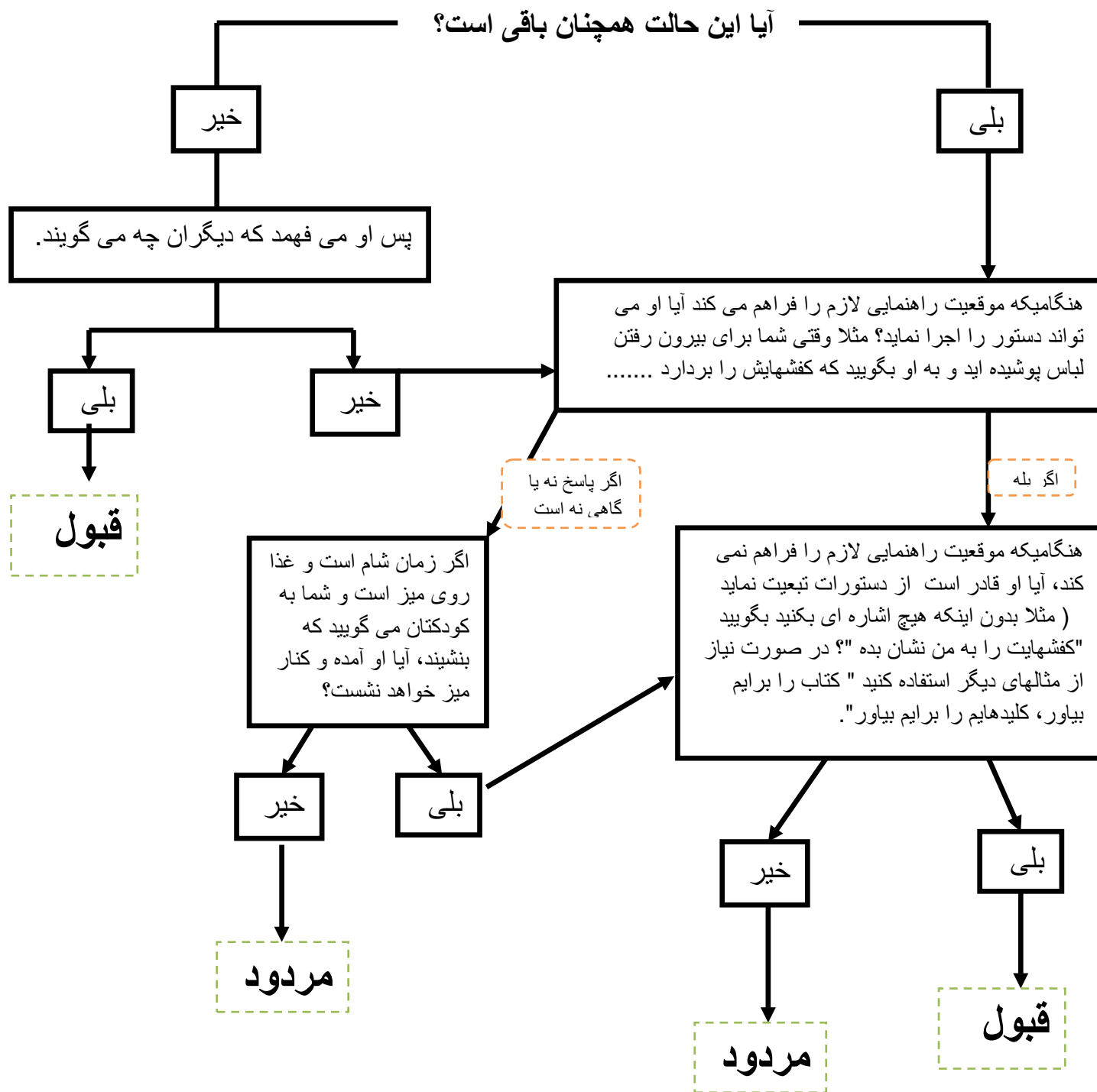
به نتایج توجه کنید مشکل شنوایی وجود دارد شنوایی نرمال است

اگر مشکل شنوایی وجود دارد < **قبول**

توجه : اگر والدین گزارش کردند که آنها فقط حین انجام معاینات روتین درباره شنوایی کودک خود مشکوک شده اند < **قبول**

توجه: صرف نظر از نتیجه تست شنوایی، اگر کودک صداها یا مردم را نادیده می گیرد < **مردود**

21- شما اظهار کردید متوجه نمی شود که دیگران چه می گویند؟



22- شما اظهار کردید که گاهی بدون هدف خیره می شود یا سرگردان می گردد.

آیا این حالت همچنان باقی است؟

خیر

بلی

پس کودک شما بی هدف خیره نشده یا سرگردان نمی گردد؟

می توانید مثالهایی از این رفتار را بگویید؟

.....

.....

خیر

بلی

(اگر در مورد سوال بالا توضیحی نداد) آیا کودکان اغلب به جایی در هوا خیره می ماند؟

قبول

خیر

بلی

(اگر در بالا گفته نشده است) آیا او دوست دارد به جای آنکه خود را با یک فعالیت مشغول سازد، دور اتاق قدم بزند؟

بله به هر کدام از مثال ها

نه به هر دو مثال

توجه (فقط اگر والدین تقاضا کنند): نیاز است که این رفتارها حداقل چند دقیقه طول بکشد.

آیا این رفتار را (رفتاری را که والدین ذکر میکنند) او معمولاً (حداقل چند بار در هفته) انجام می دهد؟

آیا او معمولاً (حداقل چند بار در هفته) حین بازی بصورت دایره وار راه میرود تا گیج شود؟

بله به همه موارد

نه به هر دو

قبول

آیا او وقتی خسته است این کار را انجام می دهد؟

بلی

خیر

مردود

23- شما اظهار کردید که وقتی به مورد نا آشنا و کمی ترسناکی برخورد می کند معمولاً به چهره شما نگاه نمی کند تا واکنش شما را ببیند.

آیا این حالت همچنان باقی است؟

